



Manuale di Istruzioni

DG-Stomp

GUITAR PRE-AMPLIFIER

WITH EFFECTS

FCC INFORMATION (U.S.A.)

1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

2. IMPORTANT:

When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

3. NOTE:

This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that

interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

CANADA

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

- This applies only to products distributed by Yamaha Canada Music Ltd.
- Ceci ne s'applique qu'aux produits distribués par Yamaha Canada Musique Ltée.

ADVARSEL!

Lithiumbatteri—Eksplussionsfare ved fejlagtig håndtering. Udskiftning må kun ske med batteri af samme fabrikat og type. Levér det brugte batteri tilbage til leverandøren.

VARNING

Explosionsfara vid felaktigt batteribyte. Använd samma batterityp eller en ekvivalent typ som rekommenderas av apparattillverkaren. Kassera använt batteri enligt fabrikantens instruktion.

VAROITUS

Paristo voi räjähtää, jos se on virheellisesti asennettu. Vaihda paristo ainoastaan laitevalmistajan suosittelemaan tyyppiin. Hävitä käytetty paristo valmistajan ohjeiden mukaisesti.



The exclamation point within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.



The lightning flash with arrowhead symbol, within the equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electrical shock.

NEDERLAND / NETHERLAND

- Dit apparaat bevat een lithium batterij voor geheugen back-up.
- This apparatus contains a lithium battery for memory back-up.
- Raadpleeg uw leverancier over de verwijdering van de batterij op het moment dat u het apparaat aan het einde van de levensduur afdankt of de volgende Yamaha Service Afdeling:
Yamaha Music Nederland Service Afdeling
Kanaalweg 18-G, 3526 KL UTRECHT
Tel. 030-2828425
- For the removal of the battery at the moment of the disposal at the end of the service life please consult your retailer or Yamaha Service Center as follows:
Yamaha Music Nederland Service Center
Address : Kanaalweg 18-G, 3526 KL UTRECHT
Tel : 030-2828425
- Gooi de batterij niet weg, maar lever hem in als KCA.
- Do not throw away the battery. Instead, hand it in as small chemical waste.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

INFORMATION RELATING TO PERSONAL INJURY, ELECTRICAL SHOCK, AND FIRE HAZARD POSSIBILITIES HAS BEEN INCLUDED IN THIS LIST.

WARNING- When using any electrical or electronic product, basic precautions should always be followed. These precautions include, but are not limited to, the following:

1. Read all Safety Instructions, Installation Instructions, Special Message Section items, and any Assembly Instructions found in this manual **BEFORE** making any connections, including connection to the main supply.

2. Do not attempt to service this product beyond that described in the user-maintenance instructions. All other servicing should be referred to qualified service personnel.

3. Main Power Supply Verification: Yamaha products are manufactured specifically for the supply voltage in the area where they are to be sold. If you should move, or if any doubt exists about the supply voltage in your area, please contact your dealer for supply voltage verification and (if applicable) instructions. The required supply voltage is printed on the name plate. For name plate location, please refer to the graphic found in the Special Message Section of this manual.

4. DANGER-Grounding Instructions: This product must be grounded and therefore has been equipped with a three pin attachment plug. If this product should malfunction, the ground pin provides a path of low resistance for electrical current, reducing the risk of electrical shock. If your wall socket will not accommodate this type plug, contact an electrician to have the outlet replaced in accordance with local electrical codes. Do NOT modify the plug or change the plug to a different type!

5. WARNING: Do not place this product or any other objects on the power cord or place it in a position where anyone could walk on, trip over, or roll anything over power or connecting cords of any kind. The use of an extension cord is not recommended! If you must use an extension cord, the minimum wire size for a 25' cord (or less) is 18 AWG. NOTE: The smaller the AWG number, the larger the current handling capacity. For longer extension cords, consult a local electrician.

6. Ventilation: Electronic products, unless specifically designed for enclosed installations, should be placed in locations that do not interfere with proper ventilation. If instructions for enclosed installations are not provided, it must be assumed that unobstructed ventilation is required.

7. Temperature considerations: Electronic products should be installed in locations that do not seriously contribute to their operating temperature. Placement of this product close to heat sources such as; radiators, heat registers etc., should be avoided.

8. This product was NOT designed for use in wet/damp locations and should not be used near water or exposed to rain. Examples of wet /damp locations are; near a swimming pool, spa, tub, sink, or wet basement.

9. This product should be used only with the components supplied or; a cart ,rack, or stand that is recommended by the manufacturer. If a cart, rack, or stand is used, please observe all safety markings and instructions that accompany the accessory product.

10. The power supply cord (plug) should be disconnected from the outlet when electronic products are to be left unused for extended periods of time. Cords should also be disconnected when there is a high probability of lightning and/or electrical storm activity.

11. Care should be taken that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through any openings that may exist.

12. Electrical/electronic products should be serviced by a qualified service person when:

- The power supply cord has been damaged; or
- Objects have fallen, been inserted, or liquids have been spilled into the enclosure through openings; or
- The product has been exposed to rain; or
- The product does not operate, exhibits a marked change in performance; or
- The product has been dropped, or the enclosure of the product has been damaged.

13. This product, either alone or in combination with an amplifier and headphones or speaker/s, may be capable of producing sound levels that could cause permanent hearing loss. DO NOT operate for a long period of time at a high volume level or at a level that is uncomfortable. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, you should consult an audiologist.

IMPORTANT: The louder the sound, the shorter the time period before damage occurs.

14. Some Yamaha products may have benches and/or accessory mounting fixtures that are either supplied as a part of the product or as optional accessories. Some of these items are designed to be dealer assembled or installed. Please make sure that benches are stable and any optional fixtures (where applicable) are well secured **BEFORE** using. Benches supplied by Yamaha are designed for seating only. No other uses are recommended.

PLEASE KEEP THIS MANUAL

Vi ringraziamo per aver acquistato questo amplificatore per chitarra YAMAHA DG-Stomp.

Per comprendere bene le funzioni ed ottenere sempre il massimo da questo dispositivo, si consiglia di leggere completamente il presente manuale prima di farne uso. Tenere poi il manuale in un luogo sicuro ed a portata di mano per poterlo riusare al momento del bisogno.

INDICE

Precauzioni	5	Modo di accordatura	22
Nomenclatura	6	■ Impostazione del modo di accordatura	22
■ Pannello superiore	6	■ Accordatura	22
■ Pannello posteriore	9	■ Impostazione dell'altezza standard	22
Collegamenti	10	Modo Utility	23
■ Collegamento ad una presa di corrente	10	■ Il modo Utility	23
■ Collegamento di un amplificatore e di casse acustiche	10	■ Funzioni della pedaliera	23
■ Collegamento di cuffie	11	■ Funzioni MIDI	24
■ Uscita digitale	11	■ Impostazione di controlli esterni	25
■ Collegamento di una pedaliera ad EXP. PEDAL (EXP)	11	■ Impostazione del pedale EXP. PEDAL	26
■ Collegamento di dispositivi MIDI	11	■ Impostazioni del pedale del wah wah	27
Uso del DG-Stomp	12	■ Simulatore di altoparlante	27
■ Produrre suoni	12	■ Impostazioni di attivazione/disattivazione del preamplificatore	27
■ Provare a cambiare le impostazioni	13	Messaggi di errore	28
■ Provare a scegliere un altro patch	15	Diagnostica	28
■ Creazione e memorizzazione di un patch	17	Dati tecnici	29
■ Funzioni convenienti	17	Tabella di implementazione MIDI	30
Funzioni e parametri degli effetti	19		
Impostazione di controlli esterni	21		

Precauzioni

- Evitare di usare il DG-Stomp in luoghi come i seguenti per evitare possibili danni.
 - In luce solare diretta o vicino a sorgenti di calore intenso.
 - In luoghi estremamente caldi o freddi.
 - In luoghi molto umidi o polverosi.
 - In luoghi soggetti ad urti o vibrazioni intensi.
- Prima di fare i collegamenti, controllare che l'unità e tutti i dispositivi ad essa collegati siano spenti.
- Per proteggere gli altoparlanti da possibili danni, portare sempre la manopola OUTPUT sulla posizione 0 prima di accendere o spegnere l'amplificatore.
- Quando si collega una cassa acustica a quest'unità, controllare che essa sia spenta.
- Non applicare forza eccessiva agli interruttori, manopole o comandi.
- Il DG-Stomp è un dispositivo di precisione. Trattarlo con la dovuta cautela ed evitare di farlo cadere o sottoporlo a vibrazioni.
- La temperatura dell'unità sale mentre è in uso. Controllare che il DG-Stomp venga usato sempre in aree ben ventilate.
- Per maggiore sicurezza, rimuovere sempre l'adattatore di corrente alternata dalla presa di corrente nel corso di temporali.
- Per evitare che raccolga rumori, evitare di posare l'unità vicino ad insegne al neon o luci a fluorescenza.
- Per evitare guasti e possibili scosse elettriche, non aprire mai l'unità e modificare i suoi circuiti.
- Non pulire mai l'unità con benzina, diluenti o altri fluidi volatili, dato che essi possono danneggiarla o scolorarne le finiture. Usare sempre esclusivamente un panno soffice ed asciutto.

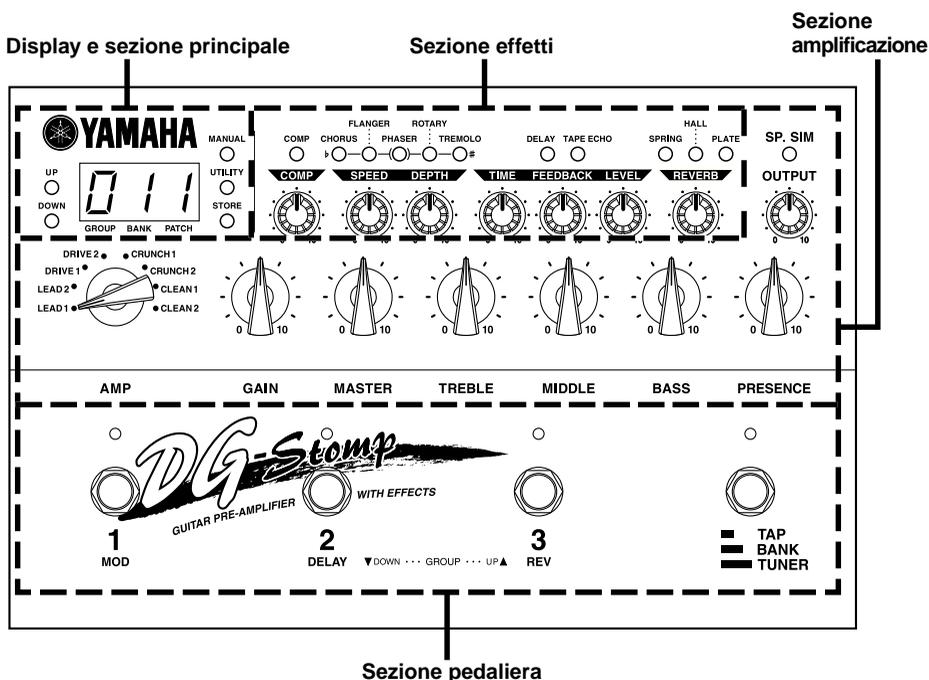
La batteria di Backup

Per prevenire la perdita dei dati interni (impostazioni) anche nel caso venga scollegato il cavo di alimentazione, questi amplificatori sono dotati di una batteria di backup al litio. I dati interni andranno perduti solo nel caso la batteria sia esaurita. Vi consigliamo quindi di memorizzare i dati su un'unità di registrazione dati esterna come il Data Filer MDF3 Yamaha (vedi pag. 24), o di conservare una traccia scritta delle vostre impostazioni. La durata media della batteria è di circa 3 anni. Per la sostituzione è necessario rivolgersi al rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o ad un centro di assistenza tecnica qualificato.

- *Non cercate di sostituire personalmente la batteria di backup.*
- *Tenete la batteria di backup fuori dalla portata dei bambini.*
- *Quando la batteria è esaurita, a display apparirà la scritta "E5". I dati interni potrebbero andare perduti.*
- *I dati potrebbero andare perduti se l'unità viene utilizzata in modo non corretto o in caso di riparazioni.*

Nomenclatura

■ Pannello superiore



● Display e sezione principale



1 Pulsante di movimento verso il basso (UP)

2 Pulsante di movimento verso il basso (DOWN)

Premere per cambiare il numero PATCH di ± 1 . Tenerlo premuto per cambiare il numero GROUP di ± 1 . Premere contemporaneamente UP e DOWN per passare dall'area USER a quella PRESET e viceversa.

Tenere presente che le spie lampeggianti sono usate per indicare la relazione fra il valore di Patch e la posizione della manopola.

3 Pulsante manuale (MANUAL)

A prescindere dalle regolazioni di patch fatte, questo pulsante permette di cambiare il suono nel modo determinato dalla posizione attuale della manopola. La spia lampeggia quando la regolazione di Patch viene cambiata.

Premere contemporaneamente i pulsanti MANUAL ed UTILITY per portarsi nel modo di impostazione del controllo esterno (pag. 21).

4 Pulsanti di utilità (UTILITY)

Impostano il modo Utility (pag. 23). Premere i pulsanti UTILITY e STORE simultaneamente per portarsi nel modo Tuner (pag. 22).

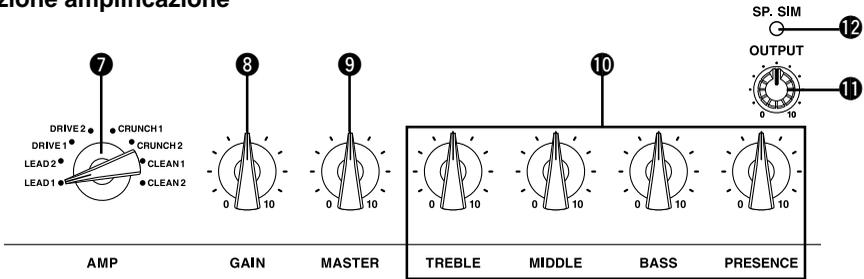
5 Pulsante di memorizzazione (STORE)

Imposta il modo di memorizzazione (pag. 17).

6 Display

Visualizza i numeri di memoria, i valori del parametri, ecc.

● Sezione amplificazione



7 Selettore AMP (LEAD1-CLEAN2)

Sceglie uno degli otto tipi di amplificatore per chitarra preselezionati. Nel modo Utility viene usato per scegliere funzioni che volete impostare, ad esempio quella della pedaliera o altre funzioni MIDI, ecc.

8 Manopola di guadagno (GAIN)

Regola la quantità di distorsione.

* Se la manopola viene portata su 0, non viene prodotto alcun suono anche se il livello della manopola Master 9 viene aumentato.

9 Manopola Master (MASTER)

Imposta il volume assoluto del segnale con effetti (detto “wet”) con i comandi Gain e Tone.

* L'impostazione della manopola MASTER viene memorizzata.

10 Controlli dei toni

(TREBLE, MIDDLE, BASS, PRESENCE)

Controlla il livello del suono di ciascun tono.

11 Controllo del livello di uscita (OUTPUT)

Controlla il livello del segnale presso le uscite del DG-Stomp OUTPUT e PHONES.

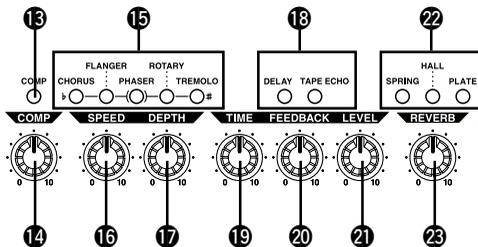
* L'impostazione della manopola OUTPUT non viene salvata in memoria

12 Pulsante simulatore altoparlanti

Attiva il simulatore altoparlanti (spia accesa) o lo disattiva (spia spenta).

Premere contemporaneamente i pulsanti SP. SIM e UTILITY per scegliere il tipo di simulatore (pag. 14).

● Sezione effetti (consultare in proposito la sezione “Funzioni e parametri degli effetti” a pag. 19)



13 Pulsante del compressore (COMP)

Attiva (spia accesa) e disattiva (spia spenta) il compressore.

14 Manopola del compressore (COMP)

Regola la profondità dell'effetto del compressore. Girare verso destra la manopola per aumentare la profondità dell'effetto.

Nomenclatura

15 Pulsanti degli effetti dei gruppi della modulazione (CHORUS/FLANGER/PHASER/ROTARY/TREMOLO)

Questi pulsanti impostano l'effetto di modulazione da usare. La spia dell'effetto scelto si accende.

Un parametro secondario per l'effetto può venire impostato girando la manopola SPEED o DEPTH mentre si tiene premuto il pulsante dell'effetto attualmente scelto.

16 Manopola di velocità (SPEED)

Regola il parametro SPEED ed un parametro secondario degli effetti del gruppo della modulazione.

17 Manopola della profondità (DEPTH)

Regola il parametro DEPTH ed un parametro secondario degli effetti del gruppo della modulazione.

18 Pulsanti di effetto del gruppo di ritardo (DELAY/TAPE ECHO)

Questi pulsanti sono usati per impostare l'effetto di ritardo da usare. La spia dell'effetto scelto si accende.

19 Manopola del tempo (TIME)

Imposta il tempo di ritardo.

20 Manopola di feedback (FEEDBACK)

Imposta il numero di volte che il ritardo avrà luogo.

21 Manopola di livello (LEVEL)

Imposta il volume di ritardo.

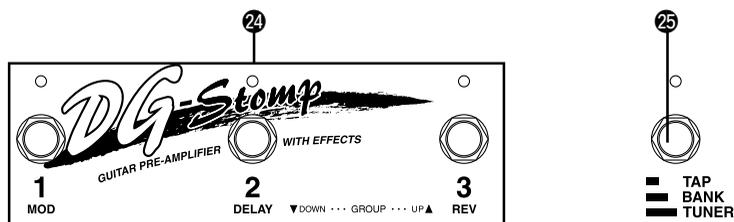
22 Pulsanti di effetto del gruppo del riverbero (SPRING/HALL/PLATE)

Questi pulsanti sono usati per impostare l'effetto di riverbero da usare. La spia dell'effetto scelto si accende.

23 Manopola di riverbero (REVERB)

Imposta la quantità di riverbero da aggiungere al suono.

● Sezione pedaliera



24 Pedali 1, 2 e 3

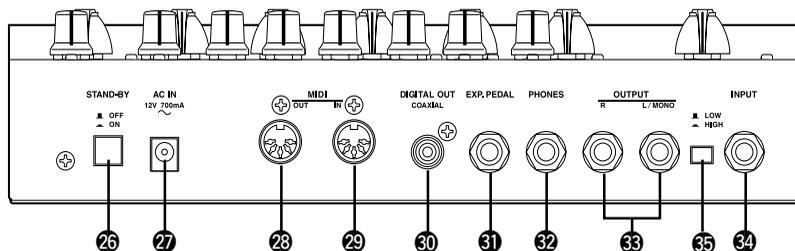
A seconda delle impostazioni fatte nel modo di utilità (pag. 23), gli interruttori possono venire usati per le seguenti funzioni.

- Scelta di un patch (1/2/3) dal banco attualmente scelto.
- Commutazione dei blocchi di effetti ON/OFF (1: blocco Modulation, 2: blocco Delay, 3: riverbero)

25 Interruttore Bank (TAP/BANK/TUNER)

- **Picchiettare il pulsante:** si imposta il tempo di ritardo a seconda del tempo con cui si picchietta l'interruttore (pag. 20).
- **Premere l'interruttore sino a che il display lampeggia:** i pulsanti della pedaliera cambiano l'area/il gruppo/il banco (pag. 16).
- **Tenere l'interruttore sino a che l'indicazione "E U" appare sul display:** l'unità si porta nel modo Tuner (pag. 22).

■ Pannello posteriore



26 Interruttore di alimentazione (STAND-BY ON/OFF)

Interruttore di alimentazione principale dell'unità.

** Per proteggere i diffusori, prima di accendere o spegnere l'unità portare la manopola OUTPUT 11 su "0".*

27 Presa dell'adattatore di corrente (AC IN 12V, 700mA)

Collegare l'adattatore di potenza in dotazione a questa presa.

** Non usare mai un adattatore di potenza che non sia quello in dotazione. Facendolo potreste causare danni, surriscaldamento, incendi e altri problemi.*

28 Presa di uscita MIDI OUT

Preso usata per trasmettere dati MIDI dal DG-Stomp, ad esempio cambi del controlli, cambi del programma, dati nella memoria del DG-Stomp, ecc. (pag. 24).

29 Presa di ingresso MIDI IN

Preso usata per ricevere dati MIDI da un dispositivo MIDI, ad esempio una pedaliera MIDI, che può venire usato per controllare il volume o ciascuno degli effetti, oppure per scegliere dei patch del DG-Stomp (pag. 16).

Inoltre, i dati nella memoria del DG-Stomp salvati in un dispositivo MIDI esterno possono venire recuperati attraverso questa presa (pag. 25).

30 Presa di uscita digitale (DIGITAL OUT)

Preso usata per mandare il segnale emesso dal DG-Stomp in forma di dati digitali.

Collegarla ad un dispositivo dotato di una presa di ingresso digitale coassiale (COAXIAL), ad esempio un mixer digitale, ecc. (pag. 11).

31 Pedale EXP (EXP PEDAL)

Collegare una pedaliera (pedale EXP. PEDAL, opzionale) come il Yamaha FC-7, a questa presa e controllare i parametri del DG-Stomp o usare la pedaliera come un wah wah (pag. 21 e 25).

32 Presa cuffie (PHONES)

Collegare una cuffia (opzionale) a questa presa per esercitarsi a notte profonda senza disturbare (pag. 11).

** Anche se si usano cuffie, il segnale audio viene mandato alla presa OUTPUT 33 e a quella DIGITAL OUT 30.*

33 Prese di uscita (OUTPUT L, R, MONO)

Le prese analogiche di uscita del DG-Stomp. Collegarle alla presa di ingresso di una amplificatore di potenza + diffusori o amplificatore per chitarra, mixer, ecc. (pag. 10).

** Usare la presa L/MONO quando ci si collega ad un dispositivo monoaurale.*

34 Presa di uscita (INPUT)

35 Interruttore di livello di ingresso (LOW/HIGH)

La presa di uscita DG-Stomp. Collegare qui la propria chitarra. Scegliere LOW/HIGH in modo da adattare l'unità al livello di uscita della chitarra elettrica usata. Usare LOW per chitarre di uscita elevata e HIGH per chitarre di uscita bassa.

** Prima di fare i collegamenti, controllare che sia l'unità che la chitarra elettrica siano spenti.*

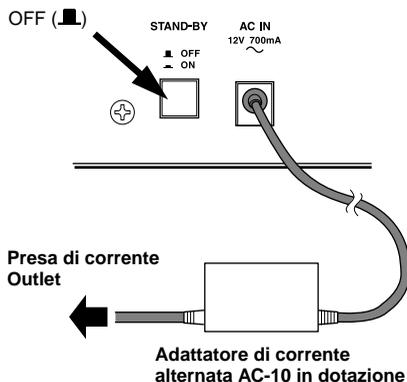
Collegamenti

! Prima di fare qualsiasi collegamento con le prese INPUT ed OUTPUT del DG-Stomp, controllare che sia il DG-Stomp stesso che le unità ad esso collegate siano spenti così da evitare folgorazioni e danni alle unità.

■ Collegamento ad una presa di corrente

Per alimentare il DG-Stomp, fare uso dell'alimentatore di corrente alternata in dotazione (AC-10).

1. Controllare che l'interruttore di accensione (STAND-BY) del DG-Stomp si trovi in posizione OFF (■).
2. Collegare la spina dell'adattatore di corrente alla presa AC IN del DG-Stomp.
3. Collegare l'adattatore di corrente alternata ad una presa di corrente.



! Usare solo l'adattatore di corrente alternata in dotazione. Usandone un altro può essere pericoloso e causare danni, surriscaldamenti o incendi, che possono essere veramente pericolosi.

! Controllare che la corrente usata sia del voltaggio giusto indicato sull'adattatore di corrente alternata stesso.

! L'adattatore di corrente alternata AC-10 in dotazione è stato progettato specificamente per l'uso con il DG-Stomp. Non usarlo mai con alcun altro dispositivo.

■ Collegamento di un amplificatore di casse acustiche

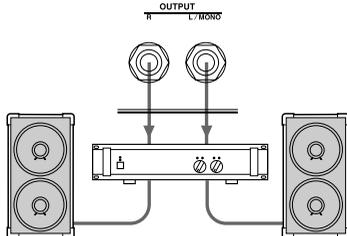
Per impostare un sistema di amplificazione per la propria chitarra, collegare la presa OUTPUT del DG-Stomp ad un amplificatore di potenza ed a casse acustiche.

1. Servirsi di un cavo per collegare le prese OUTPUT (R, L/MONO) del pannello posteriore del DG-Stomp alla presa INPUT dell'amplificatore di potenza.

* Raccomandiamo l'uso di un dispositivo stereo per poter godere dei pieni benefici della stereofonia.

2. Collegare un amplificatore alla presa delle casse acustiche dell'amplificatore di potenza.

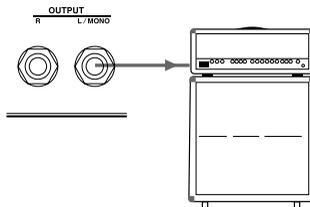
* Controllare che le casse acustiche usate siano compatibili in termini di capacità e impedenza.



● Potete collegare il DG-Stomp ad un amplificatore per chitarra.

* Se l'amplificatore per chitarra possiede circuiti di effetto, raccomandiamo di collegare il DG-Stomp direttamente alla presa EFFECT RETURN dell'amplificatore. Se esso non possiede invece un circuito effetti, collegarsi alla sua presa INPUT e regolare i toni e il volume dell'amplificatore per chitarra nel modo richiesto.

* Quando ci si ricollega a dispositivi monoaurali in ingresso, usare la presa L/MONO del DG-Stomp.



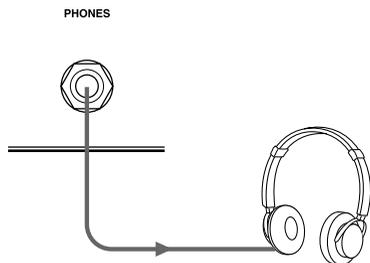
● Potete anche collegarvi alla presa di ingresso di un mixer o altro.

■ Collegamento di cuffie

Collegare una cuffia alle prese PHONES (standard stereo) del DG-Stomp per suonare o fare esercizi in privato.

Il volume delle cuffie può venire controllato con la manopola OUTPUT.

** Se si collega una cuffia al DG-Stomp, l'uscita di segnale dalla presa OUTPUT e dalla presa DIGITAL OUT continua.*

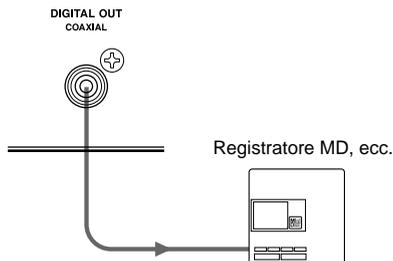


Se si usa una cuffia, usare un volume tale da non danneggiare il proprio udito.

■ Uscita digitale

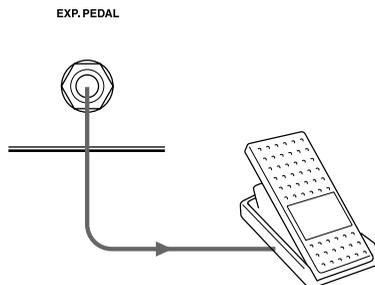
Il DG-Stomp possiede un'uscita digitale DIGITAL (COAXIAL) che può venire collegata alla presa DIGITAL INPUT di un mixer digitale, registratore MD, ecc.

** Il livello di uscita della presa DIGITAL OUT non può venire controllato con la manopola OUTPUT (fissa).*



■ Collegamento di una pedaliera ad EXP. PEDAL (EXP)

Una pedaliera EXP. PEDAL, ad esempio una Yamaha FC-7, collegata alla presa EXP. PEDAL del DG-Stomp permette il controllo dei vari parametri del DG-Stomp ma può anche venire usata come pedale del wah-wah. Vedi in proposito le pagine 21 e 25.



■ Collegamento di dispositivi MIDI

Usando le prese MIDI IN/OUT si rende possibile lo scambio di informazioni MIDI fra il DG-Stomp e un dispositivo MIDI esterno.

I dati dal DG-Stomp possono venire memorizzati in dispositivi MIDI come il YAMAHA MIDI Data Filer MDF3 ed i dati da tali dispositivi esterni possono venire caricati nel DG-Stomp.

Inoltre, un controller a pedale o altro dispositivo simile può venire usato per scegliere patch del DG-Stomp, controllare parametri individuali, impostare effetti, ecc. Per maggiori informazioni sulle funzioni MIDI, consultare in proposito la sezione "Modo Utility" di pagina 23.

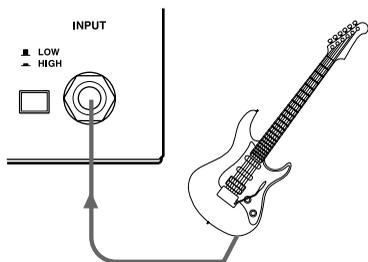
Uso del DG-Stomp

Per prima cosa, collegare la chitarra al DG-Stomp e provarne qualche suono.

■ Produrre suoni

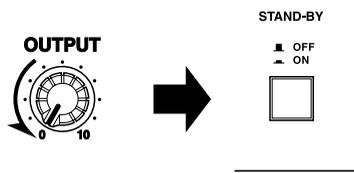
1. Prima di collegarsi, spegnere il DG-Stomp e collegare la chitarra alla presa INPUT del pannello posteriore.

Quando si collega una chitarra di alta impedenza, portare il selettore su LOW (■), e se si collega una chitarra di impedenza bassa, portarlo su HIGH (▲).



2. Dopo aver girato la manopola OUTPUT portandola sulla posizione 0, portare l'interruttore di accensione (STAND-BY) su ON (▲).

! Portando l'interruttore di accensione immediatamente su ON quando la manopola OUTPUT si trova in una posizione alta si possono danneggiare dispositivi come amplificatori, casse acustiche, cuffie, ecc. o persino il proprio udito a causa di volumi di riproduzione eccessivi.



3. Un numero a tre cifre, "0 1 1", appare sul display.



I numeri (numero di gruppo: 0, numero di banco: 1, numero di patch: 1) si riferiscono al patch che è al momento scelto.

Nota: se il numero di patch è indicato nel display, il dispositivo si trova in una condizione detta MODO DI ESECUZIONE. Nel modo di esecuzione, è possibile scegliere un patch ed usare le manopole o i pulsanti per cambiare le impostazioni per suonare.

Per ora, usare il patch per produrre qualche suono.

4. Suonare un accordo con la chitarra e girare la manopola OUTPUT verso destra per controllare il volume.



■ Provare a cambiare le impostazioni

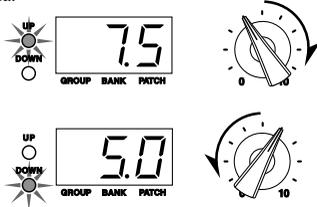
Usare le manopole ed i pulsanti per creare suoni nuovi.

● Provare a creare un proprio suono

Le posizioni delle manopole non rappresentano i valori del patch attuale e così la manopola deve venire allineata con il suo valore di impostazione (condizione editabile) per poter cambiare il valore. Per questa ragione, le seguenti regole valgono quando una manopola viene mossa.

- Girare una manopola e, se la spia UP lampeggia, girarla verso destra (verso 10). Se la spia DOWN lampeggia, girarla invece verso sinistra (verso 0). In questo momento, il valore dei dati del patch, vale a dire il valore impostato nel patch dalla manopola che state usando, lampeggia sul display.

* *Sintanto che un valore sta lampeggiando sul display, il tono ed il valore non cambiano anche se la manopola viene mossa.*



- Continuare a far ruotare la manopola nella direzione descritta in precedenza ed il valore dei dati del patch visualizzati dal display, oltre alla spia UP/DOWN, smettono di lampeggiare ed indicano il valore attuale corrispondente alla posizione della manopola.

* *Dopo aver smesso di muovere la manopola, il valore viene visualizzato per circa due secondi, dopo di che l'indicazione normale del display fa ritorno.*

* *Anche se solo un valore delle impostazioni viene cambiato, la spia MANUAL lampeggia ad indicare che i dati del patch sono stati cambiati. Quando le impostazioni di tutte le manopole, salva OUTPUT, sono state cambiate, la spia MANUAL si accende.*

- **na volta che la manopola si trova in una modalità editabile, vale a dire quando il valore della sua impostazione può venire cambiato, girando la manopola si fa cambiare il valore mostrato sul display e si modifica di conseguenza anche il suono prodotto.**

Le regole precedenti si applicano a tutte le manopole, salvo quella OUTPUT.

L'interruttore AMP SELECT funziona allo stesso modo. Quando la manopola gira, il tipo di amplificatore scelto per il patch lampeggia sul display. Girare la manopola portandola nella posizione del tipo di amplificatore indicato dal display e quindi scegliere il tipo di amplificatore da usare.

La manopola OUTPUT e quella MASTER

Ciascuna manopola può venire usata per cambiare il volume. Tuttavia, la regolazione della manopola MASTER viene inclusa nei dati del patch e quella della manopola OUTPUT no. Usare la manopola MASTER per impostare il volume di ciascun patch e quella OUTPUT per impostare il volume dei diffusori.

● Cambiamento delle impostazioni degli effetti

Provare a portare ciascuno dei blocchi effetti su ON e OFF oppure provare a cambiare effetto. Provare inoltre ad usare le manopole di ciascun effetto per cambiarne il carattere.

Gli effetti del DG-Stomp sono divisi nei seguenti quattro blocchi.

- Compressore (COMP)
 - Modulazione (CHORUS/FLANGER/ PHASER/ROTARY/TREMOLO)
 - Ritardo (DELAY/TAPE ECHO)
 - Riverbero (SPRING/HALL/PLATE)
- Premere il pulsante corrispondente all'effetto che si vuole usare e controllare che la sua spia si accenda. Tenere presente che si può usare solo un effetto per blocco alla volta. Inoltre, se un pulsante è acceso, ed è quindi ON, e viene premuto, la luce si spegne e l'effetto di tale blocco viene spento.
- Tutte le manopole possono venire usate per impostare i parametri dell'effetto scelto all'interno di un blocco.

* *Consultare "Funzioni e parametri degli effetti" per maggiori informazioni sulla funzione di ciascun effetto e la regolazione più adatta della manopola.*

* *Il funzionamento di ciascuna manopola ha le stesse regole viste per la sezione amplificazione.*

● Impostazione del simulatore di altoparlante

Il simulatore di altoparlante è un circuito particolare che aggiunge caratteristiche dal vivo ad un altoparlante usato per produrre un suono con il DG-Stomp. Deve venire se possibile usato durante l'ascolto in cuffia o quando ci si collega direttamente attraverso una linea di un mixer o registratore.

Premere il pulsante SP.SIM per attivare il simulatore di altoparlante facendone accendere la spia. Inoltre, il DG-Stomp possiede 16 tipi di simulatore di altoparlante. Provate a cercare la simulazione che preferite.

1. Premere simultaneamente il pulsante SP. SIM e quello UTILITY.

Dopo che il messaggio "SPS" appare sul display, il tipo di simulazione al momento in uso viene visualizzato. I quattro tipi di simulazione sono i seguenti.

- $A4^2$: stile americano da 12 pollici x 4
- $B4^2$: stile britannico da 12 pollici x 4
- $M4^2$: stile moderno da 12 pollici x 4
- $Y4^2$: stile YAMAHA da 12 pollici x 4
- $H4^2$: stile ibrido da 12 pollici x 4
- $A2^2$: stile americano da 12 pollici x 2
- $B2^2$: stile britannico da 12 pollici x 2
- $M2^2$: stile moderno da 12 pollici x 2
- $Y2^2$: stile YAMAHA da 12 pollici x 2
- $H2^2$: stile ibrido da 12 pollici x 2
- $A1^2$: stile americano da 12 pollici x 1
- $M1^2$: stile moderno da 12 pollici x 1
- $Y1^2$: stile YAMAHA da 12 pollici x 1
- $H1^2$: stile ibrido da 12 pollici x 1
- $Y10$: 10 pollici x 4
- 210 : 10 pollici x 2

2. Usare i pulsanti "UP/DOWN" per scegliere il tipo di simulatore desiderato.
3. Premere il pulsante UTILITY per tornare al modo PLAY.

** L'impostazione del simulatore di altoparlante viene memorizzata insieme ai dati del patch. È anche possibile usare le impostazioni Utility per attivare o disattivare il simulatore indipendentemente dalle impostazioni dei dati del patch. Vedi in proposito pag. 27.*

** Se il volume MASTER o i controlli dei toni vengono regolati su valori relativamente alti, il suono può venire tagliato quando il circuito simulatore di altoparlanti viene attivato. In tal caso, abbassare leggermente il valore del volume MASTER.*

Se si sceglie un altro patch, qualsiasi impostazione si sia cambiata torna ai suoi valori originali.

Se si vogliono salvare le impostazioni fatte, usare l'operazione di memorizzazione descritta a pag. 17.

■ Provare a scegliere un altro patch

Il DG-Stomp include nella sua memoria interna un totale di 180 programmi di patch.

I 180 patch sono divisi in due aree, ciascuna contenente 10 gruppi, tre banchi e tre patch.

• AREA

Ci sono due aree, quella dell'utente e quella preselezionata. Se l'operazione di memorizzazione viene usata, i dati nell'area dell'utente (90 patch) possono venire liberamente riscritti. Potete cambiare impostazioni nell'area preselezionata (90 patch), ma non potete riscriverne il contenuto.

Se si sceglie un patch nell'area preselezionata, un punto appare sulla sinistra in basso delle centinaia della cifra del display (0.11-933). Quando il punto invece non è presente (011-933), vuol dire che si è scelto un patch dell'area dell'utente.

** Quando il DG-Stomp viene inviato dalla fabbrica, gli stessi dati patch trovati nell'area preselezionata vengono usati anche nell'area dell'utente. Consultare in proposito il foglio separato "Lista dei patch".*

• GRUPPI

I 90 patch di ciascuna area sono anche divisi in 10 gruppi (0-9).

• BANCHI

Ciascun gruppo viene diviso in tre banchi (1-3).

• PATCH

Ciascun banco viene diviso in tre patch (1-3).

Provare a scegliere alcuni dei vari patch e a produrre con essi dei suoni.

Per scegliere un patch differente, usare uno dei tre metodi descritti qui di seguito.

● Uso dei pulsanti UP/DOWN del pannello comandi

- Ogni volta che il pulsante UP viene premuto, viene scelto il **numero di patch** superiore.

011 → 012 → 013 → 021 → 022 →
023...033 → 111...933 → 011 →
012...933 → 011 (torna all'inizio)...

Ogni volta che il pulsante DOWN viene premuto, viene scelto il **numero di patch** inferiore.

- Premere il pulsante UP in modo continuo per aumentare il **numero di gruppo** di una unità.

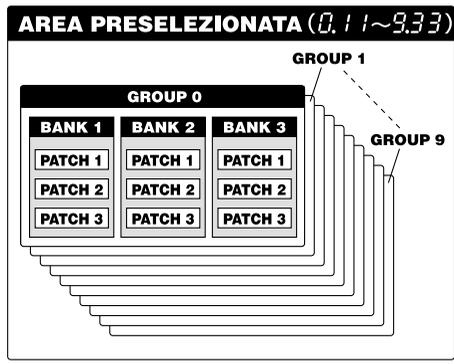
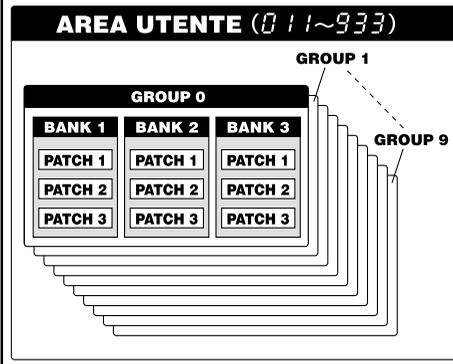
011 → 111 → 211...911 → 011 →
111 → 211...911 → 011 (torna all'inizio)...

Premere il pulsante DOWN in modo continuo per diminuire il **numero di gruppo** di una unità.

- Premere il pulsante UP e quello DOWN contemporaneamente per passare dall'area dell'utente a quella preselezionata e viceversa.

011 ↔ 0.11

• Caratteristiche del patch



● Uso della pedaliera e dell'interruttore dei banchi

- Premere una pedaliera da 1 a 3 per scegliere il numero di patch corrispondente da 1 a 3 nel gruppo/banco al momento scelto.

** Se la pedaliera si trova nella posizione "EFF" del modo Utility, non sarà possibile scegliere un patch attraverso di essa.*

- Mantenere premuto l'interruttore BANK sin a che il display e la spia della pedaliera non lampeggiano, quindi togliere il piede. In questo modo di funzionamento, si può usare la seguente procedura.

** Anche se la funzione della pedaliera impostata è "EFF" del modo Utility, questo modo può venire impostato premendo col piede l'interruttore BANK.*

1. Tenere premuta la pedaliera 1 per più di un secondo per passare dall'area dell'utente a quella preselezionata. Cambiata l'area, le spie della pedaliera lampeggiano.
2. Tenere premuta la pedaliera 2 per più di un secondo per diminuire il **numero di gruppo** di un'unità. Quando il numero di gruppo cambia, le spie della pedaliera lampeggiano.
3. Tenere premuta la pedaliera 3 per più di un secondo per aumentare il **numero di gruppo** di un'unità. Quando il numero di gruppo cambia, le spie della pedaliera lampeggiano.
4. Premere una pedaliera (1-3) per scegliere il **numero di banco** corrispondente (1-3).
5. Quando un banco viene scelto, la spia del display e la spia della pedaliera lampeggiano rapidamente. Premere una pedaliera da (1-3) in questo momento per scegliere il **numero di patch (1-3)** corrispondente.

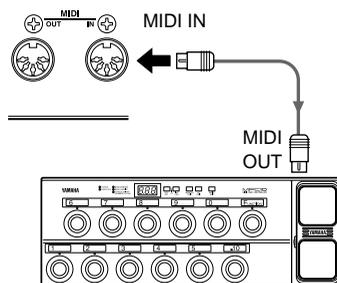
** Per cancellare il patch scelto, premere il pulsante BANK. Esso torna alla condizione precedente.*

● Uso di comandi MIDI

I dati di cambiamento dei programmi MIDI trasmessi da un dispositivo MIDI esterno, ad esempio un MIDI FOOT CONTROLLER MFC10 YAMAHA, possono venire usati per scegliere patch nel DG-Stomp.

1. Usare un cavo MIDI per collegare la presa MIDI IN del DG-Stomp alla presa MIDI OUT di un dispositivo MIDI esterno.

** Non mancare di fare uso di un cavo MIDI che sia conforme agli standard MIDI. Limitare inoltre la lunghezza del cavo MIDI a 15 metri. L'uso di cavi ancora più lunghi può risultare in problemi e prestazioni inferiori dell'unità.*



MFC10, ecc.

2. Far corrispondere il canale di ricezione MIDI del DG-Stomp con il canale di trasmissione MIDI del dispositivo MIDI esterno.

→ **Pag. 24 (Impostazione del canale di ricezione MIDI)**

3. Creare una tabella di cambiamento del programma*. (Impostazioni predefinite → N° di cambiamento programma: N° patch = 1:011, 2:012 ... 128: 4.12).

→ **pag. 24 (Creazione di una tabella di cambiamento del programma)**

** Quest'operazione viene usata per assegnare numeri di patch ad un numero di cambiamento del programma ricevuto da un dispositivo esterno. Ad esempio, quando il numero di cambiamento del programma "1" viene ricevuto, viene ricevuto il numero di patch "113" del DG-Stomp.*

4. Quando dei dati di cambiamento del programma vengono trasmessi da un dispositivo esterno MIDI, viene scelto il patch che corrisponde alla tabella di cambiamento del programma che avete creato.

** Per istruzioni sulla trasmissione di dati su cambiamento del programma, consultare il manuale del dispositivo MIDI esterno.*

■ Creazione e memorizzazione di un patch

Le impostazioni originali possono venire memorizzate nell'area utenti (011-933). Provate a creare un patch originale e quindi a memorizzarlo.

● Procedura di memorizzazione

1. Premere il pulsante STORE.
Quando ci si porta nel modo di memorizzazione, il display, la spia STORE e quella della pedaliera corrispondente al numero di patch lampeggiano.
2. Scegliere la locazione di memoria di patch (numero di gruppo, banco e patch) in cui si desidera memorizzare il patch appena creato.
Usare la procedura vista in "Provare a scegliere un alto patch" a pagina 15 e scegliere un patch. Per cambiare il numero di patch potete usare i pulsanti UP/DOWN, le pedaliera e l'interruttore BANK. Tuttavia, non potete cambiare l'area. Il nuovo patch può venire memorizzato solo nell'area dell'utente.
3. Dopo aver scelto il numero di memoria di patch in cui memorizzare il proprio patch, tenere premuto il pulsante STORE.
La memorizzazione è completa quando tutte le spie si spengono.

* Le impostazioni del modo Utility non sono memorizzate insieme ai dati sul patch. Essendo impostazioni comuni a tutti i patch, vengono memorizzate nella memoria del DG-Stomp.

* L'impostazione della manopola OUTPUT non viene memorizzata insieme ai dati del patch. Usare la manopola MASTER per determinare differenze di volume per situazioni come il salvataggio, l'assolo, ecc.

* I dati nell'area dell'utente (011-933) possono venire memorizzati in un dispositivo MIDI esterno (pag. 24).

Questa procedura può venire usata per memorizzare patch originali ed anche per cambiare l'ordine dei patch stessi per eventuali concerti.

■ Funzioni convenienti

Quelle che seguono sono alcune delle convenienti funzioni che potete usare con il DG-Stomp.

● Uso di pedaliera da 1 a 3 per attivare e disattivare gli effetti

Potete far sì che la pedaliera 1 agisca da interruttore di accensione per l'effetto di modulazione, la pedaliera 2 per l'effetto di ritardo e la pedaliera 3 per l'effetto di riverbero.



1. Premere il pulsante UTILITY ed impostare il selettore dell'amplificatore nella posizione LEAD 1. Impostato il modo Utility, l'indicazione "F.5" appare sul display e quindi la funzione della pedaliera scelta viene visualizzata.
 - $PR \bar{U}$: scegliere una pedaliera.
 - EFF : attiva o disattiva un certo effetto
2. Usare i pulsanti UP/DOWN per impostare la funzione della pedaliera so " EFF ".
3. Premere il pulsante UTILITY per tornare al modo di esecuzione.
4. Premere le pedaliera 1-3 per accendere o spegnere un certo effetto.

* Per cambiare un banco, un gruppo o un'area, mantenere premuto l'interruttore BANK sino a che il display e la spia della pedaliera lampeggiano (→ pag. 16).

● Uso del DG-Stomp senza patch

Il pulsante MANUAL permette di controllare il DG-Stomp quando non si usano patch.

Premere il pulsante MANUAL per impostare il modo manuale (la spia si accende). In questo modo di funzionamento, tutte le manopole e tutti i pulsanti di effetto sono impostati nella loro condizione attuale. Nel modo Manual, le modifiche della posizione delle manopole e pulsanti possono venire quindi fatte direttamente.

Per cancellare il modo Manual, non dovete che richiamare un patch. Premere una pedaliere da 1 a 3 che corrisponde al numero di patch mostrato sul display per riportare il DG-Stomp nella condizione in cui si trovava originariamente.

Inoltre, il modo manuale viene abbandonato e la spia (MANUAL) lampeggia se i parametri secondari dell'effetto di modulazione sono stati modificati.

● Uso di una pedaliere (Controller)

Collegando un controllo a pedaliere (pedale EXP. PEDAL) come lo YAMAHA FC-7, ecc., alla presa EXP. PEDAL potrete controllare il volume, i toni e gli effetti (valori di impostazione) del DG-Stomp o usare il dispositivo come pedale del wah-wah.

→ Pag. 21 (Impostazione di controller esterni)

● Controllo del DG-Stomp da un dispositivo MIDI esterno

Usando un cavo MIDI per collegare la presa MIDI IN del DG-Stomp alla presa MIDI OUT di un dispositivo MIDI esterno si possono controllare il volume, i toni e gli effetti (valori di impostazione) del DG-Stomp o usare il dispositivo come pedale del wah-wah.

→ Pag. 21 (Impostazione di controller esterni)

● Funzione di accordatura cromatica e automatica

Il modo di accordatura può venire usato mentre ci si trova nel modo di esecuzione premendo simultaneamente il pulsante UTILITY e quello STORE oppure tenendo premuto il pulsante BANK sino a che l'indicazione "E U" appare sul display. Il modo di accordatura vi mette a disposizione un accordatore cromatico per l'accordatura.

→ pag. 22 (Modo di accordatura)

● Impostazioni predefinite

Per riportare il DG-Stomp alle impostazioni predefinite in fabbrica, tenere premuto i pulsanti UP e MANUAL e portare POWER su ON (▲). Il DG-Stomp viene così riportato alle sue impostazioni di fabbrica e tutti i dati dell'area dell'utente vengono riportati ai valori predefiniti elencati sul foglio separato "Lista dei patch".

Se il DG-Stomp viene riportato ai valori predefiniti di fabbrica, ogni contenuto della memoria viene perduto. Raccomandiamo quindi di memorizzare eventuali dati importanti in un dispositivo MIDI esterno o di prendere nota delle posizioni dei comandi.

Funzioni e parametri degli effetti

Compressore

● Comp (compressore)

Controllando il segnale di ingresso (di picco), questo effetto tiene il livello massimo al di sotto di quello determinato dalla manopola.

• Manopola COMP

Girare la manopola verso destra per aumentare l'effetto di compressione.

Quando si trova su 0.0, non si ha alcun effetto di compressione.

Effetti di modulazione

Ci sono cinque effetti di modulazione, CHORUS, FLANGER, PHASER, ROTARY e TREMOLO.

- Le due manopole che controllano i parametri di modulazione hanno ciascuna due funzioni diverse. In questo modo, possono controllare la velocità e la profondità dell'effetto scelto, ma mantenendo premuto il pulsante dell'effetto attualmente scelto mentre si girano le manopole si può accedere anche alla loro seconda funzione.
- I parametri delle funzioni secondarie vengono memorizzati insieme ai dati del patch. Quando un patch viene scelto, le impostazioni dei parametri secondari che sono memorizzate fra i dati del patch vengono assegnate al patch.
- Quando un effetto di modulazione differente viene scelto fra quelli del blocco di modulazione, le impostazioni dell'effetto precedente vengono usate per i valori dei parametri SPEED e DEPTH. I valori dei parametri secondari sono impostati sul valore usato per ultimo per l'effetto scelto. I valori dei parametri secondari sono sempre memorizzati nell'unità insieme ai vari effetti.
- Per tornare ai valori predefiniti dei parametri secondari, tenere il pulsante di un effetto premuto sino a che tutte e cinque le spie degli effetti di modulazione si accendono.

● CHORUS

Questo è un tipico effetto di coro.

• Manopola SPEED

Imposta la velocità con cui l'altezza del suono vibra.

• Manopola DEPTH

Imposta la profondità con cui l'altezza del suono vibra.

• Manopola SPEED + (CHORUS)

Imposta il livello di miscelazione dell'effetto di coro.

• Manopola DEPTH + (CHORUS)

Imposta il livello dell'effetto di coro.

● FLANGER

Crea un suono simile a quello di un jet.

• Manopola SPEED

Imposta la velocità con cui l'altezza del suono vibra.

• Manopola DEPTH

Imposta la profondità con cui l'altezza del suono vibra.

• Manopola SPEED + (FLANGER)

Imposta il tempo di ritardo.

• Manopola DEPTH + (FLANGER)

Imposta il livello di feedback.

● PHASER

Questo effetto dà al suono un movimento simile a quello delle onde.

• Manopola SPEED

Imposta la velocità con cui la fase cambia.

• Manopola DEPTH

Imposta la profondità di cambiamento della fase.

• Manopola SPEED + (PHASER)

Imposta il livello di feedback.

• Manopola DEPTH + (PHASER)

Imposta il livello di miscelazione dell'effetto di fase.

● ROTARY (altoparlante rotante)

Simula il suono di un altoparlante rotante a due vie.

• Manopola SPEED

Determina la velocità di rotazione del woofer.

• Manopola DEPTH

Determina la velocità di rotazione del tweeter.

• Manopola SPEED + (ROTARY)

Imposta l'angolo al quale i microfoni destro e sinistro si trovano in relazione agli altoparlanti. Un'impostazione pari a 0 produce un suono monoaurale mentre uno di 10.0 produce una posizione a 180 gradi del microfono.

• Manopola DEPTH + (ROTARY)

Imposta il bilanciamento del volume fra il woofer ed il tweeter.

● TREMOLO

Questo effetto cambia ciclicamente il volume.

• Manopola SPEED

Imposta la velocità con cui il volume cambia.

Funzioni e parametri degli effetti

• Manopola DEPTH

Imposta la gamma di cambiamento del volume.

• Manopola SPEED + (TREMOLO)

Imposta la differenza di fase fra i suoni di destra e di sinistra in valore compresi fra 0 e 360 gradi (0.0 -10.0). Impostandola su "5.0" funziona come una manopola di panoramica stereo.

• Manopola DEPTH + (TREMOLO)

Imposta la forma d'onda del tremolo. Un valore pari a 0.0 produce un'onda triangolare. Girare la manopola verso destra per cambiare la forma in un trapezoido sempre più acuto mano a mano che la manopola viene girata.

Effetti di ritardo

Vi sono due effetti, DELAY e TAPE ECHO.

● DELAY

Questo è un effetto di ritardo digitale. Il suono riprodotto viene ripetuto dopo una determinata pausa.

• Manopola TIME

Imposta il tempo di ritardo dal tempo del suono originale a quello del suono ritardato.

Se si usa l'effetto di ritardo, è possibile impostare il parametro TIME (tempo di ritardo) picchiando qualche volta il pulsante BANK. Picchiettarlo sino a raggiungere il tempo di ritardo da impostare. L'intervallo impostato viene memorizzato nel parametro TIME.

• Manopola FEEDBACK

Imposta il numero di volte che l'effetto deve venire ripetuto.

** Un valore troppo alto può produrre un'oscillazione incontrollata. Fare attenzione a non esagerare.*

• Manopola LEVEL

Controlla il volume del segnale all'ingresso del circuito Delay.

** Se l'impostazione del parametro Delay viene cambiata da un patch di livello diverso da "0" ad un patch di livello pari a "0", il valore del ritardo rimane al livello di prima. Il suono del nuovo patch non viene naturalmente influenzato dal ritardo.*

● TAPE ECHO

Una simulazione digitale che riproduce fedelmente gli effetti raggiunti in passato con nastri.

• Manopola TIME

Imposta il tempo di ritardo dal tempo del suono originale a quello del suono ritardato.

** Come nel caso dell'effetto DELAY, è possibile impostare il parametro TIMER (tempo di ritardo) picchiando qualche volta il pulsante BANK.*

• Manopola FEEDBACK

Imposta il numero di volte che l'effetto deve venire ripetuto.

** Un valore troppo alto può produrre un'oscillazione incontrollata. Fare attenzione a non esagerare.*

• Manopola LEVEL

Controlla il volume del segnale all'ingresso del circuito Tape Echo

** Se l'impostazione del parametro Tape Echo viene cambiata da un patch di livello diverso da "0" ad un patch di livello pari a "0", il valore di Tape Echo rimane al livello di prima. Il suono del nuovo patch non viene naturalmente influenzato da Tape Echo.*

Effetti di riverbero

Ci sono tre tipi di effetti di riverbero, vale a dire SPRING, HALL e PLATE.

● SPRING (riverbero a molle)

Questo effetto simula il riverbero a molle delle chitarre elettriche classiche.

• Manopola REVERB

Controlla il volume del segnale all'ingresso del circuito Reverb.

● HALL (riverbero da sala)

Simula l'effetto di riverbero creato da una sala da concerto.

• Manopola REVERB

Controlla il volume del segnale all'ingresso del circuito Reverb.

● PLATE (riverbero da piastra)

Simula il riverbero generato da una piastra in metallo.

• Manopola REVERB

Controlla il volume del segnale all'ingresso del circuito Reverb.

** Se l'impostazione del parametro Reverb viene cambiata da un patch di livello diverso da "0" ad un patch di livello pari a "0", il valore di Reverb rimane al livello di prima. Il suono del nuovo patch non viene naturalmente influenzato da Reverb.*

Impostazione di controlli esterni

Collegando una pedaliera esterna (pedale EXP. PEDAL) come una Yamaha FC-7 alla presa EXP. PEDAL potete controllare il volume ed i toni del DG-Stomp e modificare i vati effetti. È anche possibile controllare questi parametri con i controlli di apparecchi MIDI.

■ Procedura

1. Nel modo di riproduzione, premere simultaneamente il pulsante MANUAL e quello UTILITY.

Si imposta così il modo di controllo dall'esterno e l'indicazione "L L L" appare sul display.

2. Premere il pulsante COMP.

Il numero dei controlli appare sul display.

Usare i pulsanti UP/DOWN per impostare il valore del numero dei controlli.

Si possono assegnare ai numeri di controllo da 1 a 8 del DG-Stomp sino a otto impostazioni dei controlli stessi.

Un'unità separata di controllo può venire usata per controllare ciascuna impostazione programmata oppure una sola unità di controllo può venire usata per controllarle tutte.

3. Premere il pulsante CHORUS.

Il tipo di apparecchio di controllo viene visualizzato sul display.

Usare i pulsanti UP/DOWN per impostare il tipo di controllo.

- *EP* : Il controllo viene fatto con la pedaliera collegata alla presa EXP. PEDAL.

- *1-31, 64-95* : 1-31, 64-95: il controllo viene fatto attraverso dati inviati da un dispositivo MIDI esterno collegato alla presa MIDI IN. Scegliere un numero di controllo per cambiare il dispositivo usato. Per informazioni sui numeri dei controlli, consultare il manuale dei vari dispositivi MIDI.

4. Premere il pulsante FLANGER.

Il tipo di parametro appare sul display.

Usare i pulsanti UP/DOWN per scegliere il parametro da controllare.

- *UUH* : Uso come pedale del wah-wah.
- *b.PP* : Volume (pre-preamplificatore)
- *PP* : Volume (post-preamplificatore)
- *PP E* : Volume (post-riverbero)

- *tr E* : controllo dei toni (ACUTI)
- *nd* : controllo dei toni (MEDI)
- *bRS* : controllo dei toni (ACUTI)
- *Pr E* : controllo dei toni (PRESENZA)
- *CP* : impostazione COMP del compressore
- *SPd* : impostazione SPEED di modulazione
- *dPt* : impostazione DEPTH di modulazione
- *SP2* : parametro secondario della manopola SPEED di modulazione
- *dP2* : parametro secondario della manopola DEPTH di modulazione
- *t* : impostazione TIME del ritardo
- *Fb* : impostazione FEEDBACK del ritardo
- *LE* : impostazione LEVEL del ritardo
- *r E* : impostazione LEVEL del riverbero
- *OFF* : off (nessun controllo)

Questi parametri (valori di impostazione) possono venire controllati con il controller impostato alla fase 3.

5. Premere il pulsante PHASER.

Imposta il valore minimo del parametro del controller.

Usare i pulsanti UP/DOWN per impostare il valore (0.0-10.0).

6. Premere il pulsante ROTARY.

Imposta il valore massimo del parametro del controller.

Usare i pulsanti UP/DOWN per impostare il valore (0.0-10.0).

7. Premere il pulsante UTILITY per tornare al modo di esecuzione.

Queste impostazioni di controllo dall'esterno sono incluse nei dati del patch.

Inoltre, nelle impostazioni Utility, c'è una funzione non legata alle impostazioni di Patch che imposta il modo di uso di unità di controllo esterne. Un'unità di controllo esterna può venire impostata in modo da funzionare globalmente, via programmi (patch) o da essere sempre disattivata (pag. 25).

Modo di accordatura

Questo modo viene usato per accordare la chitarra. Nel modo di accordatura, il DG-Stomp funziona come un accordatore cromatico.

■ Impostazione del modo di accordatura

Per impostare il modo di accordatura, usare uno dei seguenti metodi.

- Premere simultaneamente il pulsante UTILITY e quello STORE.
- Nel modo di riproduzione, tenere l'interruttore BANK premuto sino a che l'indicazione "LU" appare sul display. Il modo di accordatura si trova dopo quello di selezione del banco.
- Nel modo di selezione del banco, tenere premuto il pulsante BANK sino a che l'indicazione "LU" appare sul display.



Nel modo del sintonizzatore, ciascuna delle uscite del DG-Stomp (OUTPUT, PHONES, DIGITAL OUT) viene silenziata e non produce quindi alcun suono.

■ Accordatura

Il nome della nota più vicina a quella suonata viene visualizzato e le cinque luci vengono quindi usate per indicare se la nota è troppo alta o troppo bassa.

1. Per cambiarne l'altezza, usare i pulsanti UP/ DOWN. Consultare in proposito "Impostazione dell'altezza standard".
2. Riprodurre la nota che volere suonare. Suonare una sola nota.

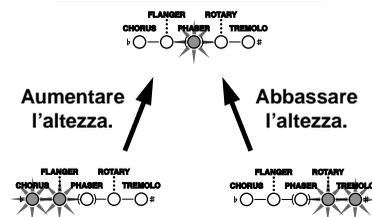
Dapprima, accordare la chitarra in modo che il nome della nota desiderata appaia sul display. Notes are displayed as follows. Le note vengono visualizzate nel modo seguente.

A	B \flat	C	D \flat	D	E \flat	E	F	G \flat	G	A \flat
A	b \flat	C	d \flat	d	E \flat	E	F	G \flat	G	A \flat

Quando l'altezza è bassa, le spie CHORUS e FLANGER si accendono. Quando invece è alto, si accendono quelle ROTARY e TREMOLO.

Accordare la chitarra sino a che si accende solo la spia PHASER. L'accordatura è così completa. (In questo momento si accende anche la spia dell'interruttore BANK.)

L'accordatura è completa.



3. Premere il pulsante UTILITY o quello BANK per tornare al modo di riproduzione.

■ Impostazione dell'altezza standard

Di solito l'altezza standard è il LA da 440 Hz, ma in alcuni casi l'altezza standard di un piano acustico è diversa.

L'altezza standard del DG-Stomp può venire regolata su di una frequenza qualsiasi fra i 436 ed i 444 Hz.

1. Nel modo di accordatura, premere il pulsante UP o quelli DOWN e l'altezza standard viene visualizzata sul display.

** Quando il DG-Stomp viene acceso, l'altezza standard è di 440 Hz.*

2. Ogni volta che il pulsante UP viene premuto l'altezza aumenta di 1 Hz. Analogamente, quando il pulsante DOWN viene premuto, essa diminuisce di 1 Hz.

Modo Utility

Il modo Utility viene usato per impostazioni generali del DG-Stomp, ad esempio per la pedaliera, per i segnali MIDI, per il controllo dall'esterno, per la presa PEDAL, ecc.

■ Il modo Utility

Premere il pulsante UTILITY per impostare il modo Utility. La spia si accende. Nel modo utility, premere il pulsante UTILITY per tornare al modo di riproduzione, in cui la spia è spenta.

Nel modo utility, i messaggi MIDI non possono venire ricevuti. Per riceverli usare il modo MIDI.

Nel modo Utility, è possibile impostare le seguenti sette funzioni. Il pulsante di selezione dell'amplificatore AMP viene usato per scegliere la funzione desiderata.

- **LEAD1: funzioni della pedaliera**
- **LEAD2: funzioni MIDI**
- **DRIVE1: impostazione dei controlli esterni**
- **DRIVE2: impostazione pedale EXP. PEDAL EXP.**
- **CRUNCH1: impostazioni pedali del wah wah**
- **CRUNCH2: modo di simulazione di altoparlanti**
- **CLEAN1: accensione e spegnimento del circuito di preamplificazione**

■ Funzioni della pedaliera

Premere il pulsante UTILITY e portare il selettore di funzione dell'amplificatore su LEAD1. L'indicazione "F.S" appare sul display

● Scelta della funzione della pedaliera

Premere il pulsante COMP e usare i pulsanti UP/DOWN per impostare la funzione delle pedaliera da 1 a 3.

- **Patch** : commutazione di patch con la pedaliera
- **EFF** : attivazione e spegnimento degli effetti con la pedaliera
 - Pedale 1: modulazione
 - Pedale 2: ritardo
 - Pedale 3: riverbero

● Trasmissione dei numeri di cambio del controllo

Imposta il numero di cambio del controllo MODI trasmesso quando la pedaliera viene attivata o disattivata. (La funzione è disponibile solo quando la pedaliera si trova su EFF.)

Premere il pulsante CHORUS per far comparire l'impostazione attuale.

Premere il pedale che volete impostare facendo attenzione che la sua spia si accenda, quindi usare i pulsanti UP e DOWN per impostare uno dei modi seguenti.

- **OFF** : dati MIDI non trasmessi
- **1-32, 64-95** : il numero di cambio del controllo da trasmettere

● Trasmissione del numero di cambio del controllo quando l'interruttore è su OFF

Imposta il valore di cambio del controllo MIDI trasmesso quando la pedaliera si trova su OFF. Questa funzione è disponibile solo quando la pedaliera è nel modo "EFF".

Premere il pulsante FLANGER per far comparire l'impostazione attuale.

Premere la pedaliera da regolare, controllare che la sua spia si accenda, ed usare i pulsanti UP e DOWN per la regolazione.

- **0-127** : il cambiamento del valore del controllo che viene trasmesso.

● Trasmissione dei valori di cambiamento del controllo quando l'interruttore è su ON

Imposta il valore di cambio del controllo MIDI trasmesso quando la pedaliera si trova su ON. Questa funzione è disponibile solo quando la pedaliera è nel modo "EFF".

Premere il pulsante PHASER per far comparire l'impostazione attuale.

Premere la pedaliera da regolare, controllare che la sua spia si accenda, ed usare i pulsanti UP e DOWN per la regolazione.

- **0-127** : il cambiamento del valore del controllo che viene trasmesso

■ Funzioni MIDI

Premere il pulsante UTILITY ed impostare l'interuttore di selezione dell'amplificatore AMP su LEAD2. Sul display appare l'indicazione "MIDI".

● Creazione di una tabella di ricezione di cambiamento programmi MIDI

Imposta il patch corrispondente che viene richiamato quando un numero di cambiamento del programma MIDI, d'ora in poi chiamata numero di programma, viene ricevuto.

Premere il pulsante COMP per impostare il numero di programma MIDI da ricevere. Usare i pulsanti UP e DOWN per scegliere il numero.

- **1-128** : numero cambiamento programma MIDI

Premere il pulsante CHORUS per impostare il numero di patch del DG-Stomp.

Usare i pulsanti UP e DOWN o la pedaliera come fatto per la selezione di un patch nel modo di esecuzione.

- **011-933, 011-933** :

Il numero di patch viene richiamato.

● Creazione di una tabella di trasmissione di programmi MIDI

Quando una pedaliera da 1 a 3 viene premuta per richiamare un patch, un numero di cambiamento di programma MIDI viene trasmesso dalla presa MIDI OUT del DG-Stomp ad un controllo di effetto esterno o altro. Al patch viene assegnato un numero di programma MIDI che viene trasmesso quando il patch viene richiamato.

Premere il pulsante FLANGER per impostare il numero di patch del DG-Stomp. Usare i pulsanti UP e DOWN o la pedaliera come fatto per la selezione di un patch nel modo di esecuzione.

- **011-933, 011-933** :

Il numero di patch viene richiamato.

Premere il pulsante PHASER per impostare il numero di programma MIDI da trasmettere. Usare i pulsanti UP e DOWN per scegliere il numero.

- **1-128** : numero cambiamento programma MIDI

● Impostazione del canale di ricezione MIDI

Imposta il canale di ricezione del DG-Stomp.

Il canale MIDI impostato in questa fase viene usato anche come numero di dispositivo per la funzione di ricezione in massa.

Premere il pulsante ROTARY ed usare i pulsanti UP e DOWN per impostare il canale di ricezione MIDI.

- **OFF** : i messaggi MIDI non vengono ricevuti.
- **ALL** : vengono ricevuti messaggi MIDI da tutti i canali
- **1-16** : canali MIDI sui quali si possono ricevere messaggi

● Impostazione del canale di trasmissione MIDI

Imposta il canale di trasmissione del DG-Stomp

Il canale MIDI impostato in questa fase viene usato anche come numero di dispositivo per la funzione di trasmissione in massa.

Premere il pulsante TREMOLO ed usare i pulsanti UP e DOWN per impostare il canale di trasmissione MIDI.

- **1-16** : canali MIDI sui quali si possono trasmettere messaggi

● Attivazione e disattivazione della funzione MIDI Merge

Imposta se il segnale MIDI che viene ricevuto via la presa MIDI IN del DG-Stomp deve venire ritrasmesso via la presa MIDI OUT.

Premere il pulsante DELAY ed usare i pulsanti UP e DOWN per impostare la funzione MIDI MERGE.

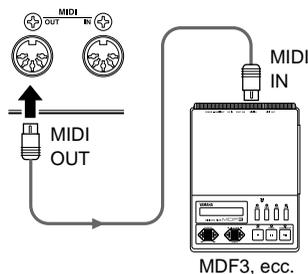
- **ON** : i dati vengono ritrasmessi via la presa MIDI OUT.
- **OFF** : i dati non vengono ritrasmessi via la presa MIDI OUT.

** Quando la funzione MIDI Merge è attivata, i dati ritrasmessi dalla presa MIDI OUT non sono limitati dall'impostazione del canale di ricezione MIDI e così vengono trasmessi i dati di tutti i canali.*

● Funzione MIDI Bulk Out

Quest'operazione trasmette dati memorizzati nell'area dell'utente del DG-Stomp oltre a impostazioni fatte nel modo Utility ad un dispositivo esterno, ad esempio un Yamaha MDF3, ecc., per il salvataggio.

Usare un cavo MIDI per collegare la presa MIDI OUT del DG-Stomp alla presa MIDI IN di un dispositivo MODI esterno.



Per mandare tutti i dati dell'area dell'utente (0 1 1-933) oltre alle impostazioni del modo Utility con la funzione Bulk Out:

Premere il pulsante TAPE ECHO facendo apparire l'indicazione "ALL" sul display, quindi premere il pulsante STORE per eseguire l'operazione Bulk Out.

Per mandare un singolo patch (dati) dell'area dell'utente con l'operazione Bulk Out:

Dopo aver premuto il pulsante SPRING, scegliere il numero di Patch che volete mandare con la funzione Bulk Out. Usare i pulsanti UP e DOWN o la pedaliera per scegliere un patch come fatto nel modo di esecuzione.

Dopo aver scelto il patch, premere il pulsante STORE per eseguire l'operazione MIDI Bulk Out di un solo patch.

** Dopo aver ritrasmesso i dati, il dispositivo torna alla sua condizione originaria, pronto a scegliere un altro numero di patch.*

● Operazione Bulk In

Quest'operazione viene usata per caricare nel DG-Stomp dati in precedenza memorizzati in dispositivi esterni MIDI, ad esempio uno YAMAHA MDF3.

Usare un cavo MIDI per collegare la presa MIDI OUT del dispositivo MIDI esterno alla presa MIDI IN del DG-Stomp.

Quando i dati Bulk Out sono mandati dal dispositivo esterno, il DG-Stomp li riceve.

** Per ricevere i dati Bulk In, usare il modo di esecuzione del DG-Stomp.*

Quando l'operazione MIDI Bulk In viene eseguita, il contenuto dei patch dell'area dell'utente viene riscritto.

Prima di eseguire l'operazione Bulk In, controllare che tutti i dati importanti contenuti dal DG-Stomp siano stati salvati.

■ Impostazione di controlli esterni

Come si è visto nella sezione "Impostazione di controlli esterni" di pagina 21. queste impostazioni vengono usate per controllare il volume, i toni ed i parametri di effetto del DG-Stomp da una pedaliera collegata al pedale EXP. PEDAL o ad un dispositivo MIDI collegato alla presa MIDI IN.

Premere il pulsante UTILITY e quindi impostare l'interruttore di selezione dell'amplificatore AMP su DRIVE 1. L'indicazione "ALL" appare sul display.

● Impostazione del modo di funzionamento del controllo esterno

Premere il pulsante COMP ed usare i pulsanti UP e DOWN per impostare il modo di operazione del controllo esterno.

- **ALL** : l'impostazione del controllo esterno è sempre possibile nel modo Utility.
- **PRC** : è disponibile l'impostazione del controllo esterno impostata nel patch.
- **OFF** : il controllo esterno è sempre spento.

● Impostazione del numero del controllo esterno

Premere il pulsante CHORUS ed usare i pulsanti UP e DOWN per impostare il numero di controllo (1-8).

** Consultare la sezione "Impostazione di controlli esterni" a pag. 21.*

● Impostazione del controllo esterno

Premere il pulsante FLANGER ed usare i pulsanti UP/DOWN per scegliere il tipo di unità di controllo (EP, 1-31, 64-95).

** Consultare la sezione "Impostazione di controlli esterni" a pag. 21.*

● Impostazione del parametro da controllare

Premere il pulsante PHASER ed usare i pulsanti UP e DOWN per scegliere il parametro da controllare (UUH-).

** Consultare la sezione "Impostazione di controlli esterni" a pag. 21.*

● Impostazione del valore minimo del parametro

Premere il pulsante ROTARY ed usare i pulsanti UP e DOWN per impostare il valore minimo del parametro, vale a dire il valore per il quale il controllo esterno viene portato sul minimo: 00-100.

** Consultare la sezione "Impostazione di controlli esterni" a pag. 21.*

● Impostazione del valore massimo del parametro

Premere il pulsante TREMOLO ed usare i pulsanti UP e DOWN per impostare il valore massimo del parametro, vale a dire il valore per il quale il controllo esterno viene portato sul massimo: 00-100.

** Consultare la sezione "Impostazione di controlli esterni" a pag. 21.*

■ Impostazione del pedale EXP. PEDAL

Queste impostazioni sono disponibili quando il pedale EXP. PEDAL ("E.P.") viene scelto come unità di controllo nelle impostazioni di controllo dall'esterno.

Premere il pulsante UTILITY e quindi impostare il selettore AMP sulla posizione DRIVE2. L'indicazione "E.P." appare sul display.

● Impostazione del valore minimo del parametro

Imposta il valore minimo che indica la posizione del pedale EXP. PEDAL.

Premere il pulsante COMP e usare i pulsanti UP e DOWN per impostare la posizione (0-128).

Potete anche mantenere premuto il pulsante COMP e muovere il pedale EXP PEDAL per determinarne la posizione.

** A causa del rapporto fra il valore massimo e minimo, non può essere usato un valore che risulta in una gamma pratica di uso (vedi l'illustrazione che segue) di meno di 128.*

● Impostazione del valore massimo del parametro

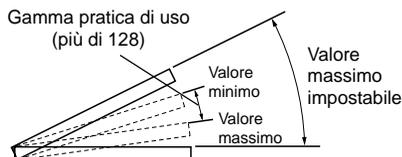
Imposta il valore massimo che indica la posizione del pedale EXP. PEDAL.

Premere il pulsante CHORUS e usare i pulsanti UP e DOWN per impostare la posizione (127-255).

Potete anche mantenere premuto il pulsante CHORUS e muovere il pedale EXP PEDAL per determinarne la posizione.

** A causa del rapporto fra il valore massimo e minimo, non può essere usato un valore che risulta in una gamma pratica di uso (vedi l'illustrazione che segue) di meno di 128.*

** Il valore non può venire reso più grande di quello impostato per il pedale di espressione.*



● Impostazione del pedale EXP PEDALE

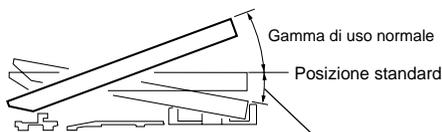
Se il pedale EXP PEDAL viene usato come pedale del wah wah, è possibile attivare e disattivare l'effetto premendo il pedale stesso. Impostare l'angolo del pedale al quale l'effetto viene attivato.

Premere il pulsante FLANGER ed usare i pulsanti UP e DOWN per impostare la posizione del pedale. Potete anche tenere premuto il pulsante FLANGER e spostare il pedale EXP PEDAL portandolo nella posizione desiderata.

** Il valore non può venire reso più piccolo di quello massimo impostato per il pedale di espressione.*

** Se il valore viene portato su "OFF", la funzione del wah wah non può venire impostata.*

** Il pedale di controllo YAMAHA FC-7 possiede una funzione di fortissimo che permette la pressione del pedale oltre la sua posizione standard. Quando il piede lascia andare il pedale del tutto premuto, questo torna spontaneamente alla sua posizione standard. Questa funzione di fortissimo del pedale è conveniente, e dovrebbe quindi venire usata.*



Gamma effettiva di attivazione (gamma normale di ritorno)

Imposta la posizione di accensione e spegnimento del pedale entro questa gamma.

● Trasmissione dei numeri di cambiamento del controllo di trasmissione con il pedale EXP. PEDAL

Impostare il numero di cambiamento del controllo MIDI da mandare quando il pedale EXP PEDAL viene premuto.

Premere il pulsante PHASER e quindi quelli UP e DOWN per impostare il numero di cambiamento del controllo di trasmissione.

- OFF : i segnali MIDI non vengono trasmessi.
- 1-32, 64-95 :

il numero di cambiamento del controllo da trasmettere

■ Impostazioni del pedale del wah wah

Queste impostazioni sono disponibili quando la funzione del pedale del wah wah ("WUH") viene scelta come controllo nelle impostazioni dei controlli esterni.

Premere il pulsante UTILITY e quindi impostare il selettore dell'amplificatore AMP sulla posizione CRUNCH1. L'indicazione "WUH" appare sul display.

● Impostazione della posizione delle basse frequenze del pedale del wah wah

Impostare le basse frequenze del pedale del wah wah.

Premere il pulsante COMP ed usare i pulsanti UP e DOWN per impostare la frequenza (150-500 Hz).

● Impostazione della posizione delle alte frequenze del pedale del wah wah

Impostare le alte frequenze del pedale del wah wah.

Premere il pulsante CHORUS ed usare i pulsanti UP e DOWN per impostare la frequenza (1.50-5.00 kHz)

● Impostazione della curva di frequenza del pedale del wah wah

Imposta la curva di frequenza del pedale del wah wah.

Premere il pulsante FLANGER e usare i pulsanti UP e DOWN per scegliere una curva (100-500).

■ Simulatore di altoparlante

Premere il pulsante UTILITY e quindi portare il selettore AMP su CRUNCH2. Le impostazioni che seguono appaiono sul display.

Usare i pulsanti UP e DOWN per scegliere un modo di simulazione di altoparlante.

- *U L b* : il simulatore di altoparlante è attivato.
- *P r U* : il simulatore di altoparlante viene attivato o disattivato a seconda dell'impostazione di un patch.
- *o F F* : il simulatore di altoparlante è disattivato.

■ Impostazioni di attivazione/disattivazione del preamplificatore

Quando il circuito di preamplificazione non serve, esso può venire spento per usare il DG-Stomp come un'unità di effetto o pedaliera MIDI.

Premere il pulsante UTILITY e quindi portare il selettore AMP su CLEAN1.

Usare i pulsanti UP e DOWN per attivare o disattivare il circuito del preamplificatore.

- *o n* : il circuito di preamplificazione è attivo (in uso).
- *o F F* : il circuito di preamplificazione non è attivo (non in uso).

Messaggi di errore

In caso di errori di funzionamento, il display riporta uno dei seguenti messaggi:

E 1: MIDI Receive Buffer Full

CAUSA: L'amplificatore DG ha ricevuto una quantità eccessiva di dati MIDI simultaneamente.

SOLUZIONE: Provare a ridurre la quantità di dati o dividere i dati in blocchi di dimensioni inferiori.

E 2: Communication Error

CAUSA: Si è verificata una anomalia nella comunicazione MIDI.

SOLUZIONE: Verificare tutti i collegamenti e ritentare.

E 3: Bulk Receive Check Sum Error

CAUSA: Il check sum non corrisponde ai dati MIDI Bulk ricevuti.

SOLUZIONE: Verificare tutti i collegamenti e i dati e ritentare.

E 4: Bulk Receive Data Abnormality

CAUSA: Si è verificata una anomalia nei dati MIDI Bulk ricevuti.

SOLUZIONE: Verificare tutti i collegamenti e i dati e ritentare.

E 5: Backup Battery Error

CAUSA: La batteria è esaurita.

SOLUZIONE: Ulteriore funzionamento dell'unità può comportare la perdita dei dati memorizzati. Rivolgersi al rivenditore o ad un centro assistenza autorizzato Yamaha per la sostituzione della batteria.

Diagnostica

Nessun suono

- L'adattatore di corrente alternata è collegato bene?
- Il volume dell'amplificatore della chitarra è sul minimo?
- La manopola GAIN è sullo zero?
- La manopola MASTER è sullo zero?
- La manopola OUTPUT è sullo zero?
- Se si usa un pedale EXP. PEDAL per controllare il volume, provare a premere sul pedale.
- Il modo di accordatura è attivato? premere il pulsante UTILITY o quello BANK per tornare al modo di esecuzione.

Anche girando le manopole il suono non cambia.

- Girare la manopola sino a che il valore sul display cambia, quindi regolare il valore. Vedi pagina 13.

- L'effetto della manopola è attivato? Dopo averlo attivato premendo il suo pulsante, girare la manopola per regolarne il valore. Vedi pagina 13.

Trasmissione MIDI impossibile

- Il canale di trasmissione MIDI corrisponde al canale MIDI del dispositivo ricevente? Vedi pagina 24.
- La funzione MIDI Merge è OFF? Vedi pagina 24.

Ricezione MIDI impossibile

- Il DG-Stomp si trova nel modo di esecuzione? Tornare nel modo di esecuzione e provare di nuovo la ricezione.
- Il canale MIDI del DG-Stomp si trova su OFF? Vedi pagina 24.

Dati tecnici

Sezione digitale

- Processamento del segnale completamente digitale
- preamplificatore ad otto canali
- Effetti digitali
 - Compressore
 - Chorus, Flanger, Phaser, Rotary Speaker, Tremolo
 - Digital Delay, Tape Echo
 - Spring Reverb, Hall Reverb, Plate Reverb
- Funzione di tempo Tap (di ritardo)
- Simulatore di altoparlanti (16 tipi)
- Funzione di controllo dall'esterno (pedale EXP. PEDAL/MIDI): otto unità di controllo/parametri
- Funzione wah wah
- Funzione di accordatura (cromatica, automatica)

Funzioni MIDI

Ricezione: cambiamento programma (si possono creare tabelle di cambiamento del programma), cambio controllo, Bulk In

Trasmissione: cambiamento programma, cambio controllo, Bulk Out, Merge Out

Interruttore di controllo

Pannello superiore

Interruttori x 17

UP, DOWN, MANUAL, UTILITY, STORE, COMP, CHORUS, FLANGER, PHASER, ROTARY, TREMOLO, DALY, TAPE ECHO, SPRING, HALL, PLATE, SP.SIM.

Manopole x 15

AMP SELECT, GAIN, MASTER, TREBLE, MIDDLE, BASS, PRESENCE, COMP, SPEED, DEPTH, TIME, FEEDBACK, LEVEL, REVERB, OUTPUT

Pedali per 4

1, 2, 3, BANK

Pannello posteriore

STAND-BY ON/OFF, INPUT LOW/HIGH

Display

LED a sette segmenti (tre cifre) x 1

LED pulsanti x 17

LED pedaliera x 4

Collegamenti e prese

INPUT: presa standard monoaurale

OUTPUT L/MONO, R: presa standard monoaurale

PHONES: presa standard stereo

EXP. PEDAL: presa standard stereo

DIGITAL OUT COAXIAL: COASSIALE

MIDI IN, MIDI OUT: presa DIN a 5 pin

Convertitore A/D

20 bit + 3 bit mobili

Convertitore D/A

A 20 bit

Frequenza di campionamento

48 kHz

Locazioni di memoria

Predefinite: 90

Utente: 90

Livello/impedenza di ingresso

(se si usa il bypass di preamplificazione)

INPUT HIGH: -25dBm/1M Ω

INPUT LOW: -15dBm/1M Ω

Livello/impedenza di uscita

OUTPUT L/MONO, R: 0dBm/1k Ω

PHONES: 0 dBm/47 Ω (carico da 47 Ω)

Alimentazione

Adattatore di potenza esclusivo (AC-10)

Uscita di c.a.: c.a. a 12 V, 1000 mA

Assorbimento

15W

Dimensioni (L x A x P)

280 x 70 x 184 mm

Peso

2.2kg

Accessories

Adattatore di corrente alternata (AC-10)

Manuale dell'utente (questo manuale)

* Dati tecnici e design soggetti a modifiche senza preavviso.

MIDI Implementation Chart

YAMAHA [Guitar Pre Amplifier with Multi Effects] Date:30-Jun-2000
 Model DG stomp MIDI Implementation Chart Version : 1.0

Function ...	Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Default	1 - 16	1 - 16, off	memorized
Channel Changed	1 - 16	1 - 16, off	
Default	1, 3	1, 3	memorized
Mode Messages	x	x	
Altered	*****	x	
Note	x	x	
Number : True voice	*****	x	
Velocity Note ON	x	x	
Note OFF	x	x	
After Key's	x	x	
Touch Ch's	x	x	
Pitch Bender	x	x	
0	x	x	
1 - 31	o	o	
32 - 63	x	x	
64 - 95	o	o	
Control 95 -127	x	x	
Change			

MIDI Implementation Chart

Prog	0	0 - 127	0	0 - 127		
Change : True #	*****	*****				
System Exclusive	0		0			Bulk Dump
System : Song Pos.	x		x			
System : Song Sel.	x		x			
common : Tune	x		x			
System :Clock	x		x			
Real Time :Commands	x		x			
Aux :All Sound OFF:	x		x			
:Reset All Cntrls	x		x			
:Local ON/OFF	x		x			
:All Notes OFF:	x		x			
Mes- :Active Sense	0		x			
sages:Reset	x		x			
Mode 1	OMNI ON,	POLY	Mode 2	OMNI ON,	MONO	o : Yes
Mode 3	OMNI OFF,	POLY	Mode 4	OMNI OFF,	MONO	x : NO

